



大会

Distr.
GENERAL

A/50/997
11 July 1996
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第五十届会议
议程项目8和40

通过议程和安排工作

通过体育和奥林匹克理想建立一个和平的更美好的世界

1996年7月11日大会主席

就遵守奥林匹克休战发出的庄严呼吁

大会主席谨就遵守奥林匹克休战发出的庄严呼吁如下：

“1995年11月7日，大会通过第50/13号决议，其中呼吁会员国重申在每届夏季和冬季奥林匹克运动会期间遵守奥林匹克休战。

“奥林匹克休战，亦称握手言和制度，渊源于一个古希腊传统，可以追溯到公元前第九世纪。在休战期间，从奥林匹克运动会开幕七天前开始到运动会闭幕后第七天为止，一切冲突停止，让运动员、艺术家和他们的家属以及朝圣者能够安全地旅行，前往奥林匹克运动会并在会后返回本国。

“联合国一向殚思极虑，谋求世界各战乱地区的和平与稳定。但为应付各种争斗，仍需要各种新观念。

“我向所有国家庄严呼吁,1996年7月19日至8月4日在美利坚合众国佐治亚州亚特兰大市举行第二十六届奥林匹克运动会(一百周年运动会)期间,遵守奥林匹克休战,并努力缔造持久和平,不论它们现在是不是冲突的当事方。我敦促大家在思想和行动上首先想到握手言和与奥林匹克运动所倡导的原则和理想。奉行握手言和的原则,这个世界至少可以希望从冲突的杀戮和破坏中暂时缓一口气。因此,我呼吁那些正在进行武装斗争的人奉行这一原则,为遵守奥林匹克休战暂时停止敌对行动。”

大会为了注意到这一庄严呼吁,必须重新审议议程项目40。
